

バストス週報

第四二四号
昭和廿三年
五月廿二日
発行

DIRETOR
KOITI MORI
REDATOR
SHION ODA

RUA PRES.
VARGAS 188
C.P. 112
BASTOS
C. P.

ANUAL
CR. 串
100串一

Nº 424 BASTOS, 25 de MAIO de 1958 O PROGRESSISTA REG. Nº 4576 2695 SÃO PAULO A. P.

天の邪鬼 13

寄せ鍋 (小噺)

1. デン ト ウ (シャカラ色の巻)

バストス市街地には昔から電燈があり、
 シツチの人達のこれは羨望のまどだった。
 尤も最近こそ終夜燈で、めったに停電も
 なく至極偉力を発揮しているが、ブラ格
 は電力時代から、組合ジゼル時代へ、次
 と、会社(?)経営となり、又石橋氏個人経営
 と、さまたまな難航時代を経て居り、素
 故も多く料金も安いとは言えず、電灯が
 ともるといいた程度であった。S.G.河の
 水が電完成と共に電力に餘裕のできたに
 いか、市中の電気も明るくなり、あちこ
 ちシツチオの方でも配電を受けて、電気
 文明の恩沢は遠からず全バストスに及ば
 んといて居る。

シャカラ色も早くから配電を希望して
 運動を起して来たが、いよいよ会社との
 諒解を得、近く工事をはじめるとい
 同区は自分の区の高圧線が走って
 いるので、すぐにも手が届き相違な
 一旦市街地の変電所に入り、更めてシャ
 ーカラ区へ線を引かねばならぬので費用
 もかかるわけである。同区は住民二十ニ
 家族であるが、自家の門前迄会社が配電
 線柱の設置をしてくれ、その費用だ
 けが約六百コントかかるというから、戸平
 均三十コントは出さねばならず、有難い
 らつらいやら。今度門柱から自宅迄、そ
 れから鶏舎迄と自分の土地内の設備費は
 自分もちで、これも端したかねでなく、
 シャカラの人達は、この処、うち出の小遣が
 一本欲しいといいた有様、しかし物は考
 えようで、区の相談がまとまらず、自力
 単独で会社から配電してもらった為め一
 人で百コント、二百コント、出した人もある。
 まった電気のあるシャカラとなる土地の
 バロールは倍にもなろうから、がまんし
 ても損はあるまい、とこのこと、

スゴンはガスになり、電気が入れば、
 ラジオ、ジュラデイラ、センタクキもソロ
 ロと流れ込むは既定、頭のいい商人はも
 う多分に注文予約をとつて、いる相だが、
 渡伯三十五年、ヤツと思いで電気がある生
 活に恵まれる人もあることである。極
 会均等である可き文化の餘沢も、環境の
 ために、頗る不公平だった次第。(M)

ALFAIATARIA IMPERIAL

いかにゴールドの
神士でも
マルヤマ製ならこの通りスマート



丸山洋服店

マグネタイザー

家庭の電燈線(交流一〇ボルト、二二〇ボルトの
 場合はトランスホルマードルを使う)
 からマグネタイザーに電流を通います
 全然危険、副作用なく、楽に
 自分一人で使用できます。
 作用中は快癒コウコツを
 おぼえます。

高血圧、中風、センソク

等、で非常な効果があ

る。

バストスでも多数の方

が使用されています

その方々から

効果をおたすね下さい

マグネタイザーに電流を通じ、血板、ガラス
 厚板等をへたてて、電球を直すくと、パツと
 光を放ちます

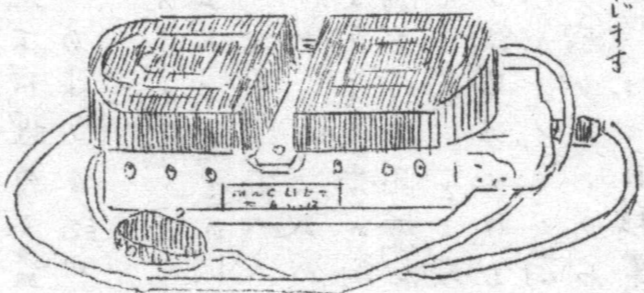
聖市

伯国総代理店 近江リミターズ

バストス特約 植木商店

一度実物をごらん下さい

This is a Magnetizer



大学の侍たち

数年前植木君渡部君の他の息子たちが
 五六人も一度に大学に入学してきた。バスト
 スは鼻高々であった。毎年一人や二人は大
 学に進むのであろうが大量入学は中々望ま
 れないと思え、その後あまり派手な話はず
 かなかった。

ところが今度又いふりに、ヒットが四本も
 出、三壘打以上ホームランという喝采ぶり
 だが、まだ知らぬお方もあろうとて自慢の
 おすを分けをしよう。

大学に入学できた本人の喜びは、いうまでもないことだが、その親の喜び、心中の鼓動は、どんなにすさまじいものがあるか。よくやっただと思ふと同時に「ハイおめでとう、めでたう」と会う人毎に告げたい程の嬉しさであらう。思われる。こゝろに母親だけの、かよい腕で息子を遊学させて居る話をきくと、ひとごとならず胸にジーンとくるものがある。

伊藤正義君の場合がそれだ。五一年ジナオ・サンジョを卒業して、教員セシナフコで、すこし本年聖市経済大学に入ったが、その報知を受けてお母さん、伊藤トキ子さんは二日はかり嬉し涙がとまらなかつたといふが、さもありませんといふところ。

前山義弘君は五三年G.S.J出身州立文理科大学に入り、迂り出しも、歩調も満点。来年はもう一ツ法科を受けるんだと張り切っている。パイは前山義雄さん、学費なんぼでもという身分だが、息子さんの将来を慮ってカツと引き締めていられるという。板垣泰重君は義熊さんの御曹子、西郷さんそまのけの巨魁、いやそれはいかに似て将来そうなるだろうという見とおしで、今はスマートフォンな大学生として、オーストラリアに留学している。

上西敏史君も大男上西泰治さんの長子。二人が聖市歯科医大に好成績で入学。以上四人がバストスの強打者として、これぞバストスを造り上げたといふが、剛毅で勤勉で誠実な大学の侍として、よく郷土の興衰に心をもち、思いを思ふのは、ひとりの親たちばかりの気持ではないと思ふ。この侍たちの将来が、職業的に、或は技術的に直接バストスに貢献する処がなくとも、間接的には郷土のホトトギスとして、必ずバストス出の後進者のために精神的支柱として指導の目標となるであらう。

学校に入るばかりが能くはないといふ人もあるが、活眼を開いて日本の進出が各々のフレンジル生活の標準をより高くしつつある現実と将来を考えないわけにはいかなないだろう。

来年度もまた、続いて四五人進級するようには、吾々は心のなかで志願をしよう。(W)

3 新蚕種に期待する バストスの養蚕

養蚕界にも、さまざまの変転がある相だ。ある養蚕家に、カリンソがいろいろ金か喰っているだろうと、ある土地ウリが商談に出かけたら、顔を洗ってオトイ来いといふわけだといふ。カリンソがよくても、異作のつぎからは、金の喰ふ処まで行くまい。戦争中聖市を追はられられてバストスへ

バストス 早川靴店

Sapataria Bastos



早川のクツすてき
スキの夢すてき

Suteki = Subarashi i

逃しかえり、谷口さんに泣きついてヨリガン飼わしめてもらったが、トシロに何か飼えるものかと言われるのが残念だ。いやほんとうはお金はいくらに運命をかける気だ、だが、実際に面白く、よく豊作のつぎだった。百斤採ると、二百五十斤採ると、バリンソが五十針以上もしたので一回に十センチ以上も採れる。大養蚕家は遂に金のおき場に困り銅板の箱を作り地下に埋めて盗難火難に備えたというウソのような話があつた。

爾末義星霜、製糸業もオートメ化し百人の女工員のする線糸を四五人でやせるの例の多條式機械に着目し二年程前バストス(も)一台採ることとなつた。ところがこのキカイには今までのような糸歩の高さで駄目で、糸管の厚い筋を作る品種に替へ、虫が弱くて今迄のよう飼育法では、少くならず、いくつフレンジルが少くても、苗が少くてもは収入も亦後で減少というわけだ。養蚕家は悲鳴を上げ、はては転業する人さえあらわれるに到つた。

「糸管クロス」にて、しかも創いやすさのしを作ることにけん命になつて、幸いにその條件に近い良い品種を作出した。バリンソでは外国から蚕種を輸入させず、日本では原蚕種を外国にも輸出させず、という悪条件では蚕種の改良はあり得ない。昔だが、十四歳以下の年少者に外国語教授まかりならんといふのと、ほほ似たもので、ラジオの電波にのせて取り寄せたものであろうか、などといわれている。

支一〇八 X 日、二五
支、鐘和 X 日、錦秋

と名で既に多数の原蚕家に飼育せしめられた。非常な成績で、先日ウエーンと極野工氏の蚕作を見せてもらつたが、一斤から二十五斤以上の豊作との事であつた。尚この原蚕を手がけた、新渡伯者は、照井、鈴木、細谷、古内、大房の諸氏で日本でも相当

の経験者であるという。と云うので今度の新品種は、今迄の蚕とちがって桑不足でも平気で眠に就き、かえって早く起きて、桑不足になつてゐることに気がつかないでしまつた相だ。桑不足でも立派に営商すれば結構だが、それは問屋が卸さないで、いづれにでも養蚕家のふところ工合のよくなる様に指導しないと、折角の産業も集荷難に陥るの、末春蚕は是非多くの養蚕家に喜んで貰うんだと大張切りである。(T氏)

4. 借地の樹木を伐採よいか

Aというシツチアテナが都合上Bという人に自分の土地を貸したが、(Aは別の所に住んで)鶏舎を作るためBに貸した土地にある立木を取りたかつた。しかし作付けかしてあつたので収穫後伐らうと、その後行つて見ると、いつの間にか立木は姿を消して影も形もないので、Bの家を訪ねて立木の件を交渉した。ところがBの方は説ひるた。土地をアレンダして居る以上木を伐る位あたり前、グラジルの法律には触れないとサカネジをくらつたので、Aは腹が立つた。たまたま、町へ来て各方面の意見をたずねた。各方面の意見は「無断で持主の木を伐つてよい」という法律はなからう。しかしあの人(Bは奪つてもそういふことを常習者だし、お互日本人同志で告訴沙汰も面白くないからがまんせよ」とのことだ。たまたまAは泣き涙入りでいふた。と云うことだ。ここでBという人の人柄だとか信仲の問題に触れてゐるので、省量しておいた。HKは更にこういつてゐる。「建築材料は高くなるばかりだから自分の土地内立木は一本でも大切に保存しなければなるまい」と注意してゐるが、対等に土地を貸す場合、立木伐る可からず、無断盗伐の場合作償を規定してあげれば、さういふ問題は比較的少いと思われ、さういふ問題があかぬのが何ごとでも日本人間の通弊なものである。(S)

5. 有能者そくく 転出

汽車は出てゆく、煙はのこる、のこる煙が、癪のつたね

有能者がみなバストスを出ていつて残つたものは無能者という事になり、残つたものは無能者も出てゆくし、有能者だとは沢山の山にこつてゐるから心配はない。次々と山本和男氏、山中陽之助氏と出る。

今度浦恵樹氏、次は青年団長戸田幸君、これに負けて南銀支店長小坂氏、同会計湯井氏と書き立てると、どうも残念な有能者はかりのよう、バストスの一角が崩れるような心細さだ。ああ者く奴は行けか、癪のつたねである。(S)

6. 修学旅費貯金 (Dispenza de oro)

ジナジオ、S子の生徒は四年の冬休(七月)になると聖市リ才方面の修学旅行に行くことになる。一生の楽しい思い出になるし、学問の上にも実地を見学していただくが少々金がかかる。一人前最低実費三コト位かかるので、生徒たちは三半位の時から、ぼつ／＼旅費をかせぎはじめ、棉作時代は綿のみに出かけた。シネマ、ドライブ、採集など、労働もやるし、シネマ興行だとおぬかつてはいない。が家庭によいと、子弟をそつ／＼方面に出した。が、以前から毎月百とるか二百とるか貯金しておいてもらいたいと希望してゐる。たゞ一度に出来る家庭でも、毎月わが子の銀行で貯金してやるか、楽みは倍化する。宜しき計ってくれるとよいのだが。(M)

以上編輯録音

生長の家

講演会

来る 六月五日 午後七時半

バストス産業会館に於て
講師 パラナ 塩尻先生 夫妻

御承知の方もあります。塩尻先生御夫妻は、おしと、り夫妻といわれ、常に御一よに講演をされますので有名です。生長の家は常に正しい人生の世渡り、と家庭の光明化を唱えていまして、どうぞ、となたも、おささい合、これ以上、御来聴下さいませ。御案内申上げます。

生長の家バストス誌友相愛会

○利己の主張を 民主主義と
穿きちかへてはならない (真理)

自転車通学生

その父兄に注意!

私はボンフィン区カミニオンの西ヶ迫ですが、自家の
カミニオンに私の区カミニオンの生徒の外にアルツ
拾って断の中学や小学校へ運ぶのですが、
運転手は私の時の時もありますが、雇
い運転手(伯人)の場合もあります。先日私
カ所用で断へ、その車でおましたと二
カミニオンとは別なビスケットで通学
する子供がたくさんあって、カミニオンが
彼らを追ひ抜くヒョーシに自転車の子供はす
はやく斤手で車体後部にとっつかまって、非常
なスピードで走りまわります。幸い前方から車が
こないから、よいがすれちがう時などケガがな
ければよいがとハラハラしてました。するとア
レーア道へさますと、カジがとれないで勿ち二
人はかり自転車もろとも横倒し、次に曲り
道で又一人ふり放されて車の中はほり出され
ました。そのたびに車の上では何十人という
子供がワイワイはやし立てます。幸に自転車
の子たちはケガはしませんでした。
しかし、ケガがでるとどういうことになり
ましようか。本人たちが痛い目にあうだけ
ではすみません。必ず運転手も取調べられた
り叱責罪金というふうなことになる方運転手の損害で
す。運転手が叱つても、とてもきかないのだ相
どうか父兄に於て充分注意していただき
たく、外に方法がありません。
ころはぬ先の杖、くれぐれも、やめろよ
う、ズいさかせて下さい。(文責・係)

(立派な投書と思ひます。堂々と名をのべて
云ふだけのことをいう。こうありたいものです)

浦紀南子さんの 送別句會

去る五月十八日夜八時、紀南子バスター
を去るときいて見る者二十人、席題「秋
露草、流れ星」三十分四句、ソセイランソウ
的作句八時半きりく、メ切でスピード句會を
九時半で了り、幹事石橋奇峯氏より紀南
子君へ記念品を贈った。その時ソセイランソウ
松本稲花君奇贈のジャンパンが花火のような
音をたてて景気をつけたので、句座はそ
のまま酒座と早変わり、ミナスのような日
本人の少い処へ行く哀れな紀南子に日本
の歌をさかしてやろうと句友次々に溢い
のどで一曲づつはなむけに贈った。キ
ナ子も遂に感慨胸に迫り、いつもの毒舌は
こゝろえやら、蚊のなくような声で、アオヤ

No. 484

BASTOS-QUINTA

DONA MASAKO HONDA
Rua Jandaia No 20 São Paulo

バスター御出身の
聖市遊学のお子供さん
たちを、お預りする
寄宿舎
バスター寮
はじめましたゆえ
御利用下さい
フラッサジョンメンテス中央会の建
物に向って右に陸橋があり、渡
って百メートルの地点
故にフラッサカセー、徒歩で十分
サンフランスコ寺院
法科大学
アルバースペンサフカ校
ごちらに行くにも便利な場所...
家は大きくて広くきれいです
寮費も安く、勉学に最も適
した寮です。
聖市ジャンカイア二〇
本田正子

が仕入れれたというアオヤギを唄ったの
で一回おや
深秋や蟹の相の糸音老 紀南子
(高 貞 順)
長居客送り軒燈 秋深し
時本を訪える身がし 流れ星
露草を残して沼の草枯るる
露草に眠れる蝶をさますまじ
去る人のせきこころ地はたる草
新しと鉄よく功れてほたる草
流星や移り行く子に幸あれと
流星や州境迎き町に住み
秋深し一本椰子の昏れ残る
流星を見ても夜はより秋深し
雑誌よむ夜のしじまや秋深し
よりかかる菊を抱きありほたる草
ほたる草刈り鶏飼ふ 里しあり
セードロの梢のみとなり秋深し
夜半生かけ戻りたり流れ星
ほたる草蟻の徑あるとなりから
椰子植え鉢を籠へり蔭草
秋深し行き交ふ人黒づくめ
山深く秋また深きミナス地
浦氏は多くの句友に惜まれたつ、伯人に
俳句宜任をなすべく、遠くペーロオリゾ
ンテに向い去るホ一日生祭した。

25 - MAIO - 58



(明日の農村を指導する)

指導者講習会受講生へ

4Hクラブ 林 茂夫

4Hクラブの指導者講習会は七回で六百名程の受講者を送り出してゐる。けれども実際に4Hクラブの指導の悩みを抱き集まるものは少いもので、大抵は親に疎いられたり、村の幹部にすすめられたりして出てくる青年男女が多いことは彼らの告白によつて明らかである。

指導者たちは、やはりこの講習から生れたもので五回六回と回を重ねて、そういう立場になつた者もある。たった一回だけ、その後実際に村の4H運動の中で苦勞してゐた人もある。

処が講習に来る肥料の話や豚の話、カフエの話や加工の技術はかりを気にして、かじんクラフ活動の心の準備を忘れた連中はパイに報告する時は、よいことを聞いてきたといつてほめられたけれども、其後は一向か元気が出ないで消えてなくなるような人も多い。

農村の振興と云ふことは4Hの口ぐせにはあるが、何よりも「人間」を作り上げることに本末の使命があると思ふ。唯4H風の考え方ではその「人間」は農村が栄えなうでなくては目的を達することが出来ないといふのがその特徴であると思ふ。

農村に行くと、自分の息子がクラブに行くのもカツクスツツ人が「4Hクラブは何しとるか、村は一向に経済がよくならんではないか」などと大言を立てたりするが、これは少く見当ちがいではないと思われ、4Hの指導者は親たちの経済の援助ばかりに手を取られて、かじん人の次代の青年を忘れることは出来ない。然し青年に期待することなしに、将来の農業を導き出すことは大々敷いという立場に立つて居ると思ふ。

青年を指導するでも、つて居る内に結構親が望んでゐた経営が出来るといふ関係をよく考えてみてほしい。

そこで受講者諸君に申上つておきたいことは、ほんとうの農村を形づくる一人一人の農村の青年を心から尊敬し、それには信頼し、その一人一人の個性を愛するといふ原則から出發しなければ、決して指導者になり切れないことだ。「おれはサンバロの講習を受けただけだから、何かお前に教えてやるから、果れ」といふようなことで、どうして青年の心からの信頼を得ることができようか。村の青年の悪い処ばかりならべて得意とする者は指導者にはなれない。「俺たちの村造りを考へるとさ、ほんとうに君が必要

だと思ふが本気で仲間になつてくれ」と云うなら或はクラブに寄り添うかも知れない。もしその心といつわりがなければ、コロニヤの農村の青年の場合にはそれがかけがえのない眞実さだと思ふ。

それによいと思ふ。吾々は自分の無力さ、無学さにつけては辛と共に思い知りながら何よりも知つて、これは自分というものが何の無力さや、無学さを押し出して行くよりし、頼りにもならない弱々しい力をたよりとせ、それをもとなりの仲間に話しかけたりして、クラブを盛りあげねばならないのか、そんな必要はない。という人も多いだろう。然しそれが必要であり、為さねばならぬ仕事であるといふことは、それは自分にも為めになる。相手にもそれが一番よいかであると思ふ。他人にもよいし、自分にもよいことは眞実である。

4Hクラブ指導者の、むすかしく云へば哲学がそこにあるのだと云えるだろう。指導者と云う字義にとらわれずに、若し人と同じ身になつて互によりよい生き方を一足、一足とつくり出すために、本気でよびかけることがリール道の道だと私は思ふ。(オスジョーベニス 四月三十日 十九号)

Bar e Sorveteria Yaguiura Irmãos

カサメント用ペイシは特に御相談申上げます。
 カサメント用のみものいろいろ勉強いたします。
 カサメント、大皿、小皿、コップ、後本

ヤギウラ
 シネマカン 上角
 イルモンス



鮮魚と製氷

セルベージ	48入	560.00
グアラナ	72入	210.00
ソジンニア	72入	180.00
ボンガ	48入	400.00
エルトデラ	キロ	38.00
シダーロ	25パコテ	100.00
マンティガ	半キロ	50.00
イワシ	キロ	15.00

原子カテルミイ器療法

谷口治療院主再びバストスへ出張

去る四月下旬より五月上旬にかけて、池田ホテルに滞在して治療に従事し、多数の方々の謝辞をいただきましたところ、今回再びお招きを受けましたので、来る五月二十四日(日)より約十日間、池田ホテルに出張する事になりました。神圣痛、リュウマチス、肩のこり、腰の痛み、胃腸病、肝臓、痔、関節くいき、せんそく、ぜんかん、中風、其他慢性諸病、の方々に福音。治療法は最新式、伊藤テルミイ器を使用し、大変支持のよい療法です。東京理医研究所長、東大教授伊藤医学博士が二十五年間研究し、世界特許原子カテル伊藤テルミイ器と我神マッサージ術療法をいたします。(従来の鍼灸治療ではありませぬ)

出張期間が短いので、早々御来院下さるようお知らせいたします。

バストス池田ホテル内

原子カテルミイ器
我神マッサージ術療法

谷口治療院

聖市ビラ・コリアナ区

ミス・コロニア 當選御礼

パウリスタ新聞社王確ミスコロニア写真コンクトルに立候補いたしましたところ皆様の絶大なる支持と御協力を得まして、お蔭で四千三百二十四票の最高票を以て一位を獲得することができました。ことにバストスのお方々は、何というご縁故もなく、パウリスタ線唯一の候補ということだけを友情におすがり致しましたにも拘わらず、数百票を御投票下さいましたことは大きな感激でございます。失礼ながら紙上を以て御厚情ありがとうございました。

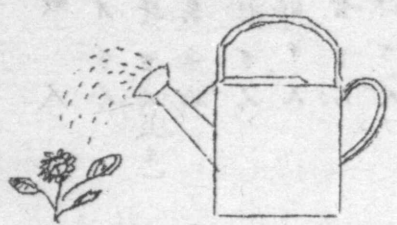
一九五八年五月十二日

パウリスタ線ルツセリア市

光内清子

バストスめ皆々様

FUNIRARIA SHIMIZU



カサスベナンフカーナ下隣
 フンムキ・フンサンキ
 修理 確実
 フリキ 細工一式
 自転車 修理

シャクト式フンサンキ
 特約店
 清水利作

小堀多聞氏榮転

南銀バストス支店長小堀多聞氏は本店の重要ポストに榮転と決定。五月末、浪聖市に転居される模様である。氏のバストス滞任は二年余で長い方でないが、愚案の新築落式、視金拡充など内外両面に手腕を見せ関係方面に惜しまれつゝ、バストスに別れを告げる事になった。

バストス三十周年祝典案

いよいよ本ざまり

何をやるにも先ず軍資金

1 記念事業費 五百コントス也
 2 祝祭 典費 二百二十八コントス也
 合計 金七百二十八コントス也

右の内市役所より五十コント補助をもらう
 差引六百七十八コントは寄附金によつて
 之れを賄うことになる
 平均一戸当り一コント五百軒出して頂ければ先ず先ずというところ

寄附金支払方法 (三回払)

第一回 本年六月十五日まで
 第二回 十月三十日まで
 第三回 一九五九年二月末日まで

方法としては、出やすい案で大きいけつ、皆さん何卒御協力下さいと連日会の祭典委員会では、近くそれ、区長組長さんの手を通じ、御懇に上ることになって居る由

1 の記念事業費は何に用ゐられるか
 A シネマカン前の公園予定地下記念塔を建て三十周年を記念し同時に移民五十周年を祝ふ意味を加える、経費二十コントス
 B 州立中学校々舎にバンテラテ組合のフラ場を買受け、学校へ貸す(詳細次報)案
 土地建物、造作費に四八〇コント 下段へ

"Catarina"

カタリーナ



Cabeleireira

Rua Pres. Vargas.
 Fundo de Coop de Agri Sul Brasil

上ヶ島光子 経営

少女・令嬢・若婦人・奥様

お似合いますよう 整髪いたします

サンパウロの新モードで

どうぞお気軽に 御立より下さいませ

祭典予算

- 1 記念品贈呈 宮坂、畑中、農田、畑中市長 四氏 七、四〇〇
 - 2 表彰 入植三十周年、南工業二十五周年 其他 一、八〇〇
 - 3 各種装束、工芸品、創始者 其他 六、〇〇〇
 - 4 祝砲 五、〇〇〇
 - 5 市中行進 学生バンタ (補助) 五、〇〇〇
 - 6 特別ミサ 五、〇〇〇
 - 7 生花展、俳句大会 (補助) 三、〇〇〇
 - 8 四移住地対抗野球大会 五、〇〇〇
 - 9 囲碁 将棋大会 (補助) 六、〇〇〇
 - 10 汎パ柔道大会 七、〇〇〇
 - 11 自転車競走 三、〇〇〇
 - 12 ホケラ競走 三、〇〇〇
 - 13 汎パ寫真展 (補助) 五、〇〇〇
 - 14 接待費 二〇、〇〇〇
 - 15 草分四方山座談会 一〇、〇〇〇
 - 16 マイコン(舞台用)購入費 二〇、〇〇〇
 - 17 慰霊祭(納骨堂増築とを含む) 一五、〇〇〇
 - 18 敬老会 二、〇〇〇
 - 19 演芸費 一、二〇〇
 - 20 音出舞踊 一、二〇〇
 - 21 雑用(宣伝、広告、外交費) 上村楽団 一、二〇〇
- 外に家畜共進会は州政府農務局の方で資金、バラクなど給貸与して下さる事で、係は例年如く聯合青年団の方で引受ける事になった居る由

迷いユービン

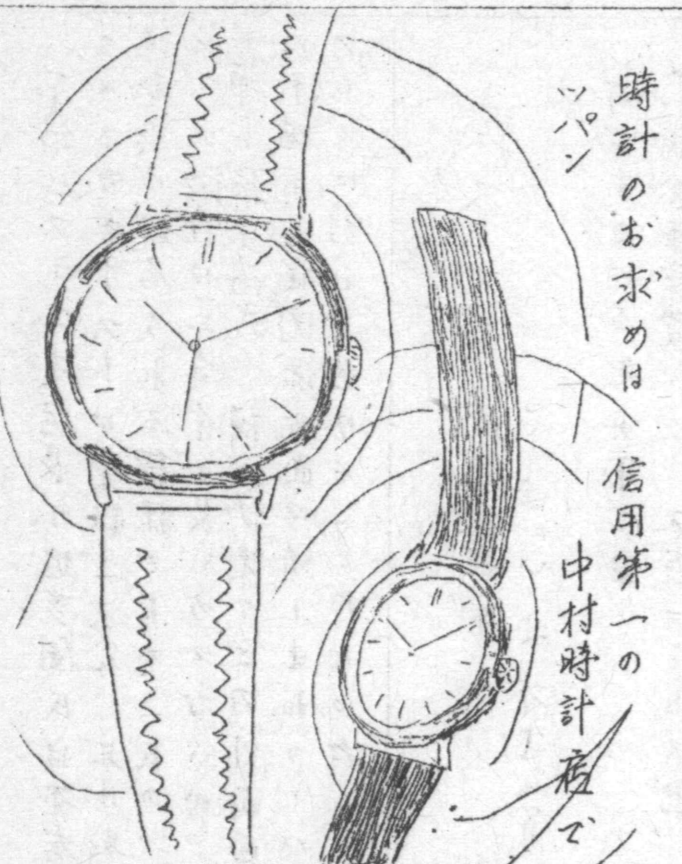
受取人 差出人
 水島ノリオさん 北米ナショナルスクール
 大島金吾さん(2) ナアン エストラナイナ会社
 大賞賜義さん 聖市 内山ベンゴ士
 風岡啓彦さん アリアンサ シモツ
 伊藤熊三郎さん ユービシカキドメアビゾ
 大島金吾さん ユービシカキドメアビゾ
 緒方嘉作さん ユービシカキドメアビゾ
 シシナハラさん(2) ユービシカキドメアビゾ
 志多徳之助さん ユービシカキドメアビゾ
 預り所 通報社

交換移転

このたび産業組合畑中、中島御両氏の理解ある御取計により、カミイザバーストス工場と中島裁縫女学校の交換移転を行いました。
 カミイザ工場は弊店のすぐ右隣となつたわけで萬幸好都合となりました。今後一層の御引立を御願ひ申上す

ドッキデカシヤス街
 小茂田 呉 服店
 ドッキカシヤス街 四六六
 バーストスカミイザ会社

前記の通り、元のカミイザ工場へ移りました。どうぞよろしく願ひ申上す
 バルガス街 産組階上入口向側
 木造ニ階建
 中島裁縫女学校



時計のお求めは 信用第一の 中村時計店で

ツパン市 中村時計店

死亡通知

並に 會葬 御礼

亡夫福森長助こと、予ね貧血症のため療養中の処去る五月二十日腦貧血にて手當の甲斐なく永眠致しました。此の儀生前御厚誼を賜りました方々に御知らせ申上申す。

翌二十一日午後二時ホリネス教会にて告別式執行の際は雨天の処遠路態々御会葬御参列下さった上、ご丁寧な香華料花輪等御惠供いたなき誠に有難く遺族一同厚く御礼申上申す。一々御挨拶に参上致すべく処取込中とて失礼下り紙上を以て取敢ず御礼の辞、謹んで申上申す。

一九五八年五月二十二日

バースト市アテニスバロス街

- 喪主 妻 福 木林 ユイ
 長男 福 森 照 夫
 妻 百合子
 次男 福 森 情
 三男 全 三 影
 四男 全 松 夫
 長女 秋 山 清 香
 木女 畑 中 和 枝
 三女 漆 間 千 枝
 七女 福 森 英 一
 七女 福 森 一
 友人 畑 中 寿 治
 霜 出 静 二

バースト市婦人会
 鹿兒島県人会
 第三組 員
 ホリネス教会一同
 バースト市在住各位
 御一同様

故福森長助氏は鹿兒島県出身、約四十年前渡伯、アララフワラ線よりバースト市に移り二十五年となる。二十年前入信、ホリネス教会の熱心な信者として重きをなした。老後信仰一途に生き、教会の世話人としてつくす処が多かった。四男三女の子福者、何れも一家を成して居るので、今は楽隠居の身の上だった。永眠の朝は家人を苦痛を訴へることもなく七時半静かにねむるが如く息を止めた。享年六十九才。告別式後バースト市墓地に埋葬さる。先づ清く正しく世を終り神にお告ぐの通りお召しにあずかた。幸福を仁といふべきであらう。